



Restaurant Bridge Fund 를 준비하세요

Restaurant Bridge Fund 는 무엇인가요?

DC 기업의 COVID-19/코로나 바이러스와 관련된 현재 및 미래의 필요를 충족하기 위해, 유리얼 바우저 시장과 계획 및 경제 개발을 위한 차관 사무실(DMPED)은 워싱턴 D.C. 의회와의 파트너십을 통해 서비스업, 연예 산업 및 소매업을 지탱하고, 근로자 및 사업 내 계속되는 COVID-19/코로나 바이러스로 인한 영향을 완화하기 위해 전략적으로 1 억 달러를 투자할 것입니다. Bridge Fund 는 중소기업 고용주들이 영업과 근로자들을 유지할 수 있도록 돕기 위해 설립되었습니다. 레스토랑 산업에 할당된 3 천 5 백만 달러로 구성된 Restaurant Bridge Fund 는 COVID-19/코로나 바이러스 공중 보건 긴급 사태가 시작될 이래 상당한 경제적 고통을 겪었으나 현재와 같은 어려운 상황에 대응하고 적응하기 위한 계획이 있는 레스토랑 및 외식업들에게 경쟁에 따라 지급하는 보조금을 제공하는 것을 목표로 하고 있습니다.

선결제 레스토랑, 패스트푸드 레스토랑, 주류취급 허가증을 보유한 바 및 술집, 주류 취급 허가증을 보유한 와이너리, 맥주 공장 또는 양조장, 빵집, 카페, 조제식품 판매점, 커피숍, 판매 트럭 또는 카트, 푸드 트럭, 푸드 코트, 캐터링 및 카페테리아를 포함한 허가증을 보유한 풀서비스 레스토랑은 Restaurant Bridge Fund 신청 자격이 발생할 것입니다. Restaurant Bridge Fund 는 일반 운영 비용(임대료/대출/자릿세, 급여, 보험, 이동식 사업체를 위한 유류세 및/또는 공과금) 및 월동 준비 또는 COVID-19/코로나 바이러스 대비와 관련된 비용을 지원할 것입니다.

The Restaurant Fund 는 경제적 고통, 사업 유효성, 수입 창출 운영 기간 및 D.C. 거주자 고용을 고려하여 결정된 최소 700 개의 대상 사업체에 보조금을 지급할 예정입니다. 추가적으로, 보조금의 15% (525 만 달러)는 다음의 조건을 충족하는 사업체를 위해 확보할 예정입니다.

- 주민 소유 사업체(Resident-Owned Business, ROB) 자격 보유
- 중소기업(Small Business Enterprise, SBE) 자격 보유 및
- 경제적으로 불리한 개인이 51% 이상 소유한 경우 또는 기업의 51% 이상이 여성 소유 혹은 과반수 여성 소유인 경우 또는 증명된 소외영세기업(DBE)인 경우 중 하나에 포함될 경우.
- 별도로 확보한 보조금을 신청하는 사업체는 아래에 기재된 Bridge Fund Restaurant 프로그램을 위한 요건 또한 충족해야 합니다.

다가오는 휴가 일정을 준수하기 위해, Restaurant Bridge Fund 신청은 3 주간 진행되며, 2020 년 12 월 7 일 월요일에 시작되어 2020 년 12 월 28 일 월요일 오후 5 시(동부 표준시)에 종료됩니다. 마감 기한에 업데이트가 생길 경우 www.coronavirus.dc.gov/bridgefund 에 표기될 예정이오니 계속해서 웹사이트를 확인해주시시오.

신청 자격에 포함되나요?

The Restaurant Bridge Fund 는 다음의 기준을 충족하는 사업체를 위해 열려 있습니다.

- 워싱턴 D.C.에 위치해야 함.
- 현재 운영 중이어야 함. 최근 실내 식사 제한 조치에 의해 일시적으로 중단했으나 1 월 15 일부터 운영을 재개할 계획이 있는 사업체들은 신청 자격이 됩니다.
- 2020 년 10 월 1 일 이전부터 수입이 발생하고 있어야 함.
- 2020 년 3 월 17 일 이후에 개업한 사업체 및 2020 년 9 월 30 일 이전에 개업한 사업체는 최소 2 만 5 천 달러의 수입이 발생했어야 함.
- DC 기본 사업 허가증(DC Basic Business License) 및 해당하는 주류 규제 관리국(Alcohol Beverage Regulatory
- 2019 년 연간 수입 최대 천만 달러 및/또는 2020 년 9 월 30 일까지 발생한 수입이 최대 750 만 달러여야 함.
- 프랜차이즈의 경우, 독립적으로 소유 및 운영하여야 함.
- COVID-19/코로나 바이러스 기간 내 수입이 25% 이상 감소했음을 증명해야 함.
- 지역 기업(Local Business Enterprise, LBE) 자격을 보유해야 함.
- 현재 제출일 기준 90 일 이내 발행한 클린 핸드스 인증서(Certificate of Clean Hands)를 보유해야 함.

Administration, ABRA) 허가증을 모두 보유해야 함.

신청을 위해서는 어떤 서류가 필요한가요?

신청하기 전, 다음의 서류를 준비하세요.

- 2018 년 및 2019 년 세금 환급
- 2019 월별 수익 및 손실 계산서
- 2020 월별 수익 및 손실 계산서(현재까지)
- 제출일 기준 90 일 이내 발행한 클린 핸드 인증서(Clean Hands Certificate). 인증서 [신청 방법 알아보기](#)
- 점유 허가증(Certificate of Occupancy)
- 소유자에 대한 유효 신분증 증명
- 거주지(주)를 포함한 2020 년 9 월 30 일까지의 급여 명부(파트타임 및 풀타임 근로자 및 독립 계약자).
- 소비자 규제 업무부(Department of Consumer Regulatory Affairs, DCRA)에서 발행한 DC 기본 사업 허가증(DC Basic Business License) 및 해당하는 주류 규제 관리국(Alcohol Beverage Regulatory Administration, ABRA) 허가증. [여기에서 신청하기.](#)

Restaurant Bridge Fund 시나리오 차트

시나리오	적격성
한 개 이상의 레스토랑 소유자(레스토랑 5 개까지 신청 가능)	✓
다른 주에 있는 주식회사이긴 하지만, 주요 사무소는 DC 에 있어요.	✓
호텔 내 레스토랑을 보유하고 있고, 그 레스토랑은 호텔과 다른 EIN 번호를 가지고 있어요.	✓
2020 년 9 월 30 일 이후에 개업했어요.	✗
2020 년 12 월 18 일 전에 레스토랑을 일시적 또는 영구적으로 폐업했어요.	✗
취소 또는 만료된 DC 사업 허가증(DC business license) 및/또는 점유 허가증(Certificate of Occupancy) 및/또는 클린 핸드 인증서(Certificate of Clean Hands) 미보유	✗
주방 공간 및 장비를 대여해 팝업/계절 한정 레스토랑을 운영하고 있어요.	✗
일부 공간을 대여해 운영하는 레스토랑을 소유하고 있어요.	✗

어떻게 신청하나요?

신청은 2020 년 12 월 7 일에 시작되어 2020 년 12 월 28 일 오후 5 시(동부 표준시)에 종료될 예정입니다. 마감 기한에 업데이트가 생길 경우 www.coronavirus.dc.gov/bridgefund 에 표기될 예정이오니 계속해서 웹사이트를 확인해주시요. 신청 가이드, 자주 묻는 질문 및 신청서는 coronavirus.dc.gov/recovery 의 [Bridge Fund 페이지](#)에 게시될 예정입니다.

기술 지원은 어디로 연락하면 되나요?

기술 지원이 필요하다면, 다음의 연락처로 연락하세요.

- [DC Main Streets Program](#)
- [중소기업 기술 지원 지역사회 기반 비영리 조직\(Community Based Non-Profit Organizations, CBOs\)](#)

언어 지원이 필요하다면, 다음의 연락처로 연락하세요.

- DC 시장실 라틴아메리카주민국(MOLA): (202) 671-2825

- 스페인어
- DC 시장실 아프리카주민국(MOAA): (202) 727-5634
 - 암하라어
 - 프랑스어
- DC 시장실 아시아태평양주민국(MOAPIA) (202) 727-3120
 - 중국어(표준 중국어 및 광둥어)
 - 베트남어
 - 한국어
- 청각 장애 또는 시력 장애를 위한 지원이 필요하다면, restaurantbridgefund@dc.gov 로 연락하세요.

질문이 있나요?

Restaurant Bridge Fund 와 관련된 모든 문의 사항은, restaurantbridgefund@dc.gov 로 연락하세요.